



Amplificateur intégré

3/4 • ...



Vous pouvez imprimer plus d'une page d'un PDF sur une seule feuille de papier.

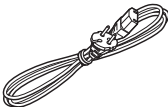
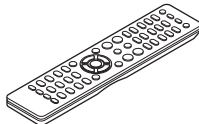
Manuel de l'Utilisateur



Nous vous remercions d'avoir acquis cet appareil Marantz.
Afin d'assurer son bon fonctionnement, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.
Après avoir lu le manuel, veuillez le conserver pour toute référence future.

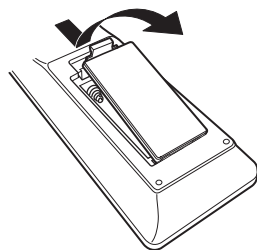
„ „ » ÉÉ ¿ ” » É

Assurez-vous que les articles suivants sont fournis avec l'appareil.

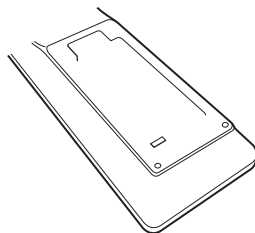
 Guide de démarrage rapide	 CD-ROM (Manuel de l'Utilisateur)	 Instructions de sécurité
 Cordon d'alimentation	 Télécommande (RC003PMSA)	 Piles R03/AAA

~ É » „ ° ç — ~ „ » É ~ ç ' » É

, ò ' • „ » — ' » „ — ì „ ' » • „ ç ò » „ ~ É ' • „ ç „ „ „ ò „ ¾ » „ ° „ ç » — ' »



” ~ É ò » — „ — „ » „ ° ^ ~ ° „ „ ç ~ ç ' » É „ ~ É ' „ — ^ • „ ç ^ ~ ° Ñ ~ ç ' » „ — ^ ç ~ ç ' „ ò



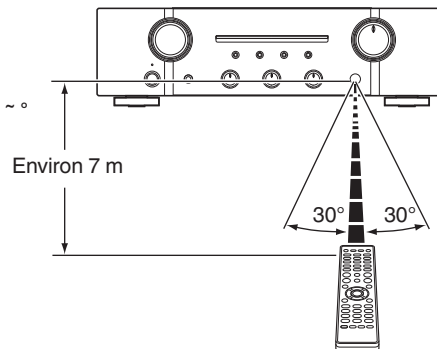
” » ^ ° ° » — ' » „ — ì „ ' » » ~ ~ ' • „ »

• Pour éviter un endommagement de la télécommande ou une fuite du liquide des piles :

- Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
- Ne pas utiliser deux types de piles différents.
- Ôtez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- En cas de fuite du liquide de pile, essayez soigneusement l'intérieur du compartiment avant d'insérer de nouvelles piles.

— „ ° ò » „ » ' • ° ò ò „ — ^ ^ ~ „ »

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'unité.



• " • „ ° Ó" ¿ É ¿ ' , » É

„ $\frac{3}{4}$ » $\frac{1}{2}$ “

- $$\bullet \sim' i \dots i_{\text{''}}^{\circ} \gg, \text{''} \gg \text{''} \dot{o}_{\text{''}}^{\circ} i^{-\sim} \text{''} i^{\sim \circ} \gg \sim \acute{e} i^{\circ} \acute{o} \acute{e} i' \gg \sim i \gg,$$

Le propriétaire Marantz du circuit d'intensité de réaction silencieux, utilisant des composants distincts, est adopté avec le pré-amplificateur et le courant de l'amplificateur. Il s'agit d'un amplificateur à grande vitesse utilisant la dernière technologie mise au point pour la gamme amplificateurs.

- " ' » "

Cet appareil inclut les HDAM®SA3 qui ont été développés pour les modèles haut de gamme. Le HDAM®SA3 est intégré à l'intérieur d'une grande variété de composants, telle que la réaction d'intensité de l'amplificateur de puissance.

- — ∘ √ ∙ ~ " » " ∙ ~ ∘ √ — ∘ » ∙

Pour une forte alimentation électrique momentanée, un court plan de courant porteur unifie le circuit de puissance et l'étage de sortie de la partie de l'amplificateur de puissance.

Ce plan permet la connexion de câble à haut courant par le chemin le plus court que la disposition des canaux gauche et droit de façon symétrique.

- • ^ ~ / 2 ... 2 " • ° » , " ° • ^ ~ - ~ " 2 " » " °

Une mémoire tampon d'entrée de l'amplificateur destinée uniquement pour les CD est montée à proximité de l'aux jacks d'entrée CD. Il s'agit d'un amplificateur-tampon à grande vitesse avec des composants distincts, ce qui permet d'éviter les interférences entre les canaux gauche et droit et peut envoyer des signaux pour le préamplificateur à très haute fidélité.

- ' — " ~ " » ~ É ° » , " " » % " • ~ " » " • • " ċ ° Ó

Cet appareil est équipé d'un condensateur nouvellement développé à large capacité 15000 μF qui intègre les concepts des appareils de pointe dans circuit de puissance de l'amplificateur de puissance.



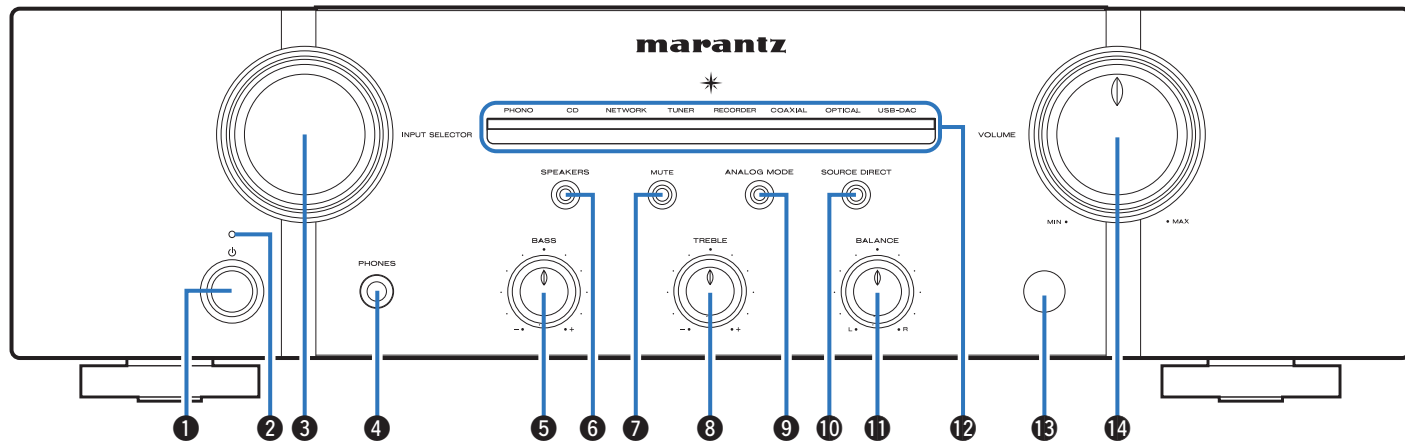
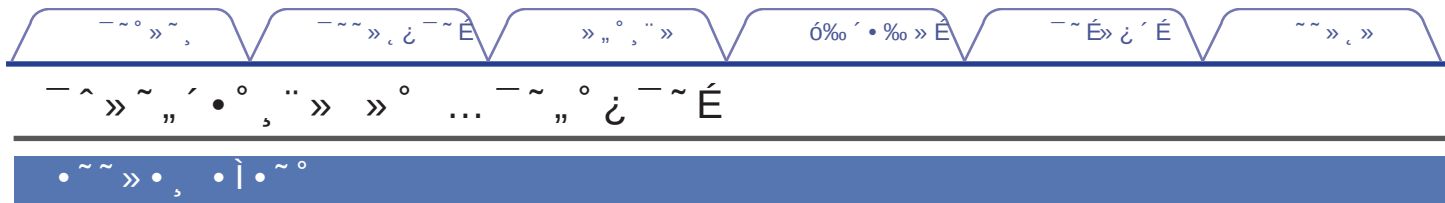
- Les entrées de signaux audio numériques d'un appareil externe ou d'un ordinateur vers cet appareil peuvent être converties et transmises en tant que signaux analogiques à l'aide du convertisseur N/A de cet appareil.

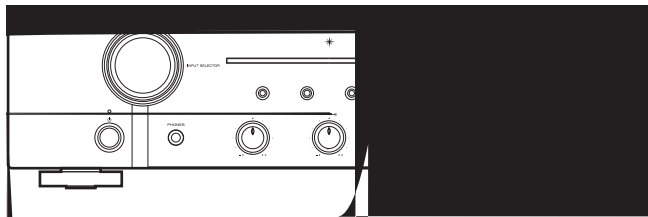
Cet appareil est équipé d'une fonction USB-DAC qui prend en charge les signaux DSD et 192 kHz/24 bits signaux PCM. Vous pouvez profiter d'une lecture de son de haute qualité depuis l'adaptateur D/A intégré dans cet appareil par le signal de sortie PCM ou le signal de fichiers DSD de musique dans cet appareil depuis un ordinateur via une connexion USB.

- Installez le logiciel de pilote approprié sur l'ordinateur avant de l'utiliser. "Installation du logiciel pilote" (p. 30)
 - Vous pouvez utiliser n'importe quel logiciel de lecture disponible dans le commerce ou téléchargeable de votre choix pour lire les fichiers sur votre ordinateur.
- Les entrées de signaux audio numériques d'un appareil externe ou d'un ordinateur vers cet appareil peuvent être converties et transmises en tant que signaux analogiques à l'aide du convertisseur N/A de cet appareil.

- La télécommande fournie avec cet appareil peut contrôler des lecteurs CD Marantz et des lecteurs audio réseau en plus de cet appareil.

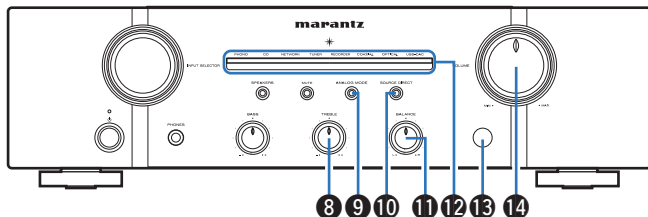
(p. 13)





- 1 ~ , ~ 3/4 " • ' ~ ^ » ~ ° • ~ ~ ~ " Elle permet de mettre sous/hors tension l'alimentation. (p. 27)
- 2 Ó ^ ~ ~ " • ' ~ ^ » ~ ° • ~ ~ ~ " Il s'allume comme suit en fonction du statut d'alimentation :
 - Sous tension : Arrêt
 - Veille : Rouge
 - Hors tension : Arrêt
 - Lorsque le circuit de protection est activé : Rouge (clignote)
- 3 ~ , ~ ~ " » É Ó » ~ ° ~ ~ " » É , ~ ~ » » » ~ ° " Ó » " Elle permet de sélectionner la source d'entrée. (p. 28)

- 4 ~ ~ É » " » ~ • É , » " » Utilisée pour connecter un casque.
Désactivez la sortie d'enceinte lorsque vous utilisez un casque. (p. 28)
- 5 ~ , ~ ~ " » ~ ~ ~ ° % ' » Afin d'éviter toute perte auditive, ne pas augmenter excessivement le niveau du volume lors de l'utilisation du casque.
- 6 ~ , ~ 3/4 > ~ ~ " ~ ~ • ° » , ~ " » ~ ~ ~ É » ~ ~ , ~ 3/4 , ~ ~ ~ ° ~ ~ ~ " » Ceci permet d'allumer/éteindre l'enceinte. (p. 28)
Indique l'état de l'appareil comme suit :
 - Prise pour haut-parleur branchée : Bleu
 - Prise pour haut-parleur débranchée : Arrêt
- 7 ~ , ~ 3/4 > ~ ~ " ~ ~ • ° » , ~ Ceci permet d'enclencher/arrêter la fonction mute. (p. 28)
 - » Activation de la fonction Mute : Rouge
 - » Arrêt de la fonction Mute : Arrêt



8 — , ° — ~ „ » „ — ~ ° „ % ' »

Ce réglage permet d'ajuster le niveau de volume pour les aigus.
(p. 28)

9 — , „ 3/4 > ĉ ~ „ ĉ „ • ° „ „ „ „

Permet d'activer/de désactiver le ANALOG MODE. (p. 29)

- ANALOG MODE allumé : Bleu
- ANALOG MODE éteint : Arrêt

10 — , „ 3/4 > ° Ó ^ — ĉ ~

Permet d'activer/de désactiver le mode SOURCE DIRECT.
(p. 29)

- Mode SOURCE DIRECTE activé : Bleu
- Mode SOURCE DIRECTE désactivé : Arrêt

11 — , ° — ~ „ » „ — ~ ° „ % ' »

Permet d'équilibrer la sortie du volume entre les enceintes gauche et droite. (p. 28)

12 Ó ^ — ĉ ~ „ » ~ ° „ Ó »

(p. 28)

13 • ~ ° » „ „ „ » ° Ó ' Ó „ ^ ^ • ~ „ »

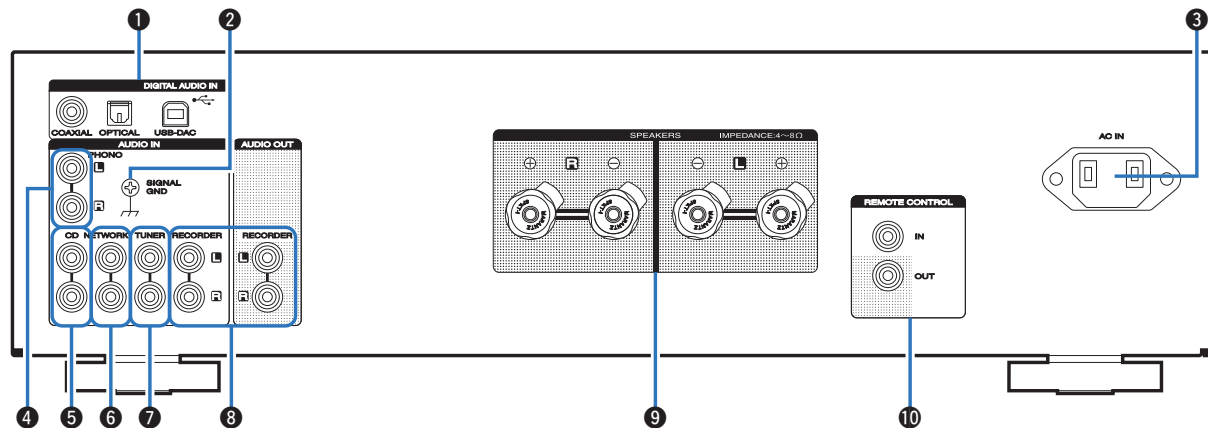
Il reçoit les signaux provenant de la télécommande. (p. 4)

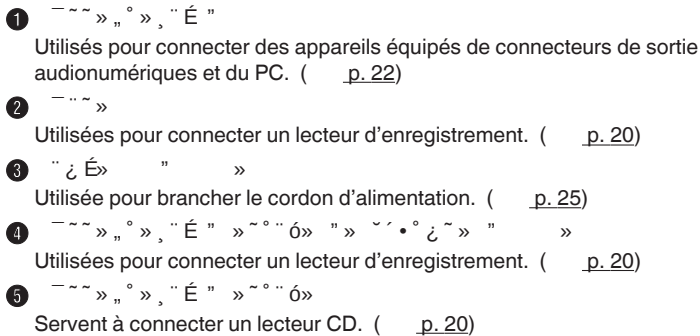
14 — , ° — ~

Elles permettent d'ajuster le niveau du volume. (p. 28)

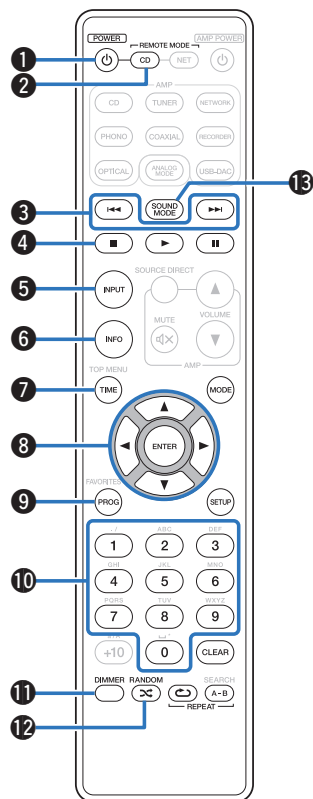


5, 8 et 11 peuvent être ajustés lorsque 10 est éteint (le mode SOURCE DIRECT est éteint).





- 11



■ ~ ° ¸ ~ ~ » » » ° , ° » , ° » , ° »

La télécommande fournie peut être utilisée pour contrôler un lecteur CD Marantz en plus de cet appareil. Pour faire fonctionner un lecteur CD Marantz, appuyez sur la touche REMOTE MODE CD pour basculer la télécommande en mode de fonctionnement de lecteur CD.

- La touche REMOTE, MODE CD s'allume pendant environ deux secondes.

1. ~ , ° » »
2. ~ , ° » » É » ° ¸ ~ , ^ ~ » » » ° Ó Ó ~ ^ ^ ~ » » »
3. ~ , ° » » É • I ◀ ▶ ▶ ▶ »
4. ~ , ° » » » » » » »
5. ~ , ° » » » É » ° ¸ ~ » » É , ° » » » » ° » Ó » » » » »
6. ~ , ° » » ~ ... ~ ^ ^ ° ¸ ~ » » »
7. ~ , ° » »
8. ~ , ° » » É , ° » » , ° » » » »
9. ~ , ° » » » ~ ~ ~ ° » » ^ ^ » » » »
10. ~ , ° » » É ~ , ^ Ó ~ ° Ó » É » • fl À »
11. ~ , ° » »
12. ~ , ° » » » » » » »
13. ~ , ° » »



- 14 — , " 3/4 • , É ■ ■ »
- 15 — , " 3/4 » " ° » » » » »
- 16 — , " 3/4 " » " 3/4 ~ % » ^ » ~ ° " , ^ — " » " » ' » " ° , " » " » »
- 17 — , " 3/4
- 18 — , " 3/4
- 19 — , " 3/4
- 20 — , " 3/4
- 21 — , " 3/4 ↺ »



L'amplificateur peut être utilisé avec les touches de fonctionnement même lorsque le mode de fonctionnement de la télécommande est réglé sur CD.

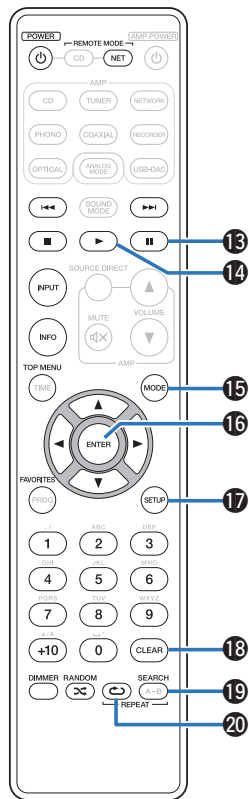


■ — ~ ° Ć — ~ ~ » ^ » ~ ° „ ‚ ‘ » „ ° » „ • „ Ć — „ ÓÉ» •

La télécommande fournie avec cet appareil peut contrôler un lecteur audio réseau en plus de cet appareil. Pour faire fonctionner un lecteur audio réseau Marantz, appuyez sur la touche **REMOTE MODE NET** pour basculer la télécommande en mode de fonctionnement de lecteur audio réseau.

- La touche **REMOTE MODE NET** s'allume pendant environ deux secondes.

- 1 — „ 3/4 » 
- 2 — „ 3/4 » „ ÉÓ' » „ ° ¿ ~ „ „ ^ ~ „ » „ ° Ó' Ó „ ^ ^ • ~ „ » „ »
- 3 — „ 3/4 » „ É : 
- 4 — „ 3/4 „  „
- 5 — „ 3/4 „ » ÉÓ' » „ ° ¿ ~ „ » É „ „ „ „ » ~ ° „ Ó „ „ »
- 6 — „ 3/4 ~ ... „ ^ • ° ¿ ~ „ „ »
- 7 — „ 3/4
- 8 — „ 3/4 É „ „ É „ „ É „ „ »
- 9 — „ 3/4
- 10 — „ 3/4 É ~ „ ^ Ó „ ° Ó » É „ • fl À „ • »
- 11 — „ 3/4
- 12 — „ 3/4 „  »



- 13 — , " 3/4 • , É ■ ■ »
- 14 — , " 3/4 » " ° » ► » " »
- 15 — , " 3/4 " » " 3/4 ~ % » ^ ~ ° " , ^ — " » " » ' » " ° , " » " »
- 16 — , " 3/4
- 17 — , " 3/4
- 18 — , " 3/4
- 19 — , " 3/4
- 20 — , " 3/4 ↺ »



L'amplificateur peut être utilisé avec les touches de fonctionnement même lorsque le mode de la télécommande est NET.

■ ~ ° » ~ ,	
Branchement enceintes	18
Connexion d'un dispositif de lecture	20
Connexion d'un dispositif d'enregistrement	21
Connexion à un périphérique avec des connecteurs de sortie audio numérique	22
Connexion d'un PC ou Mac	23
Connexion de dispositifs avec des connecteurs de télécommande	24
Connexion du cordon d'alimentation	25

- Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions.
- Ne groupez pas les cordons d'alimentation avec les câbles de connexion des équipements. Cela pourrait provoquer des ronflements ou autres types de bruit audio indésirables.

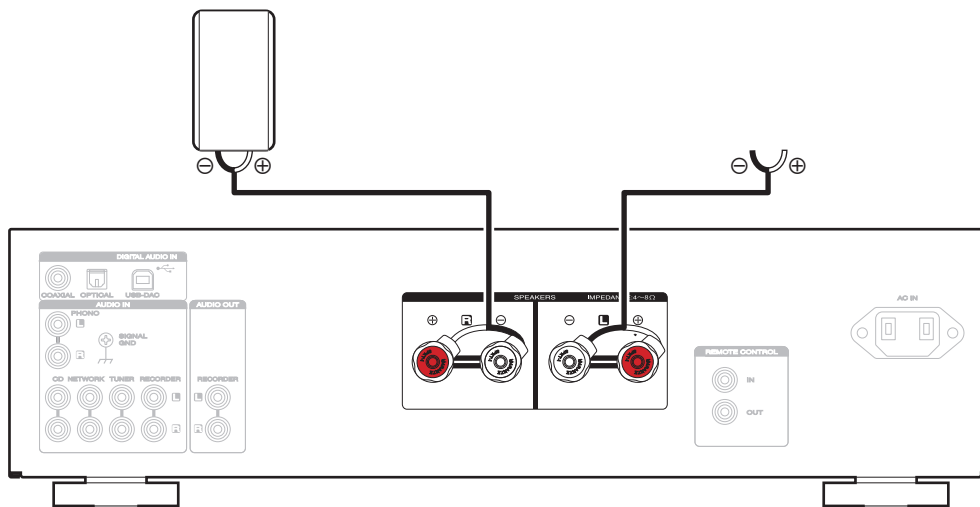
■ Ó ' » É , ° ¿ ¿ ÉóÉ ~ - , " ' » É „ ~ ~ » , ¿ ¿ ~ É

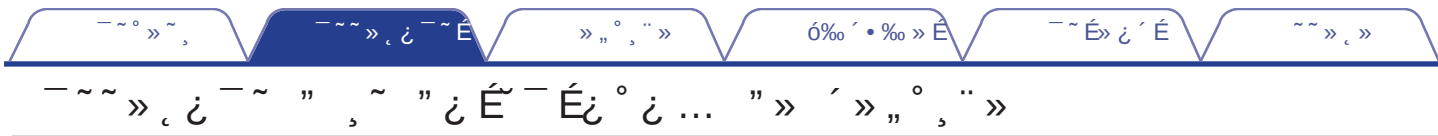
Fournit les câbles nécessaires en fonction des dispositifs que vous souhaitez connecter.

Câble de l'enceinte	
Câble audio	
Câble de connexion de la télécommande	
Câble optique	
Câble coaxial utilisant la transmission numérique	
Câble USB	

— ~ ° » ~ , — ~ » , ¿ — ~ É » " ° , " » Ó % ° ' • % ° » É — ~ É » ¿ ' É ~ ~ » , »

— ~ ~ » , ¿ — ~ " » É » ~ „ » ¿ ~ ° » É

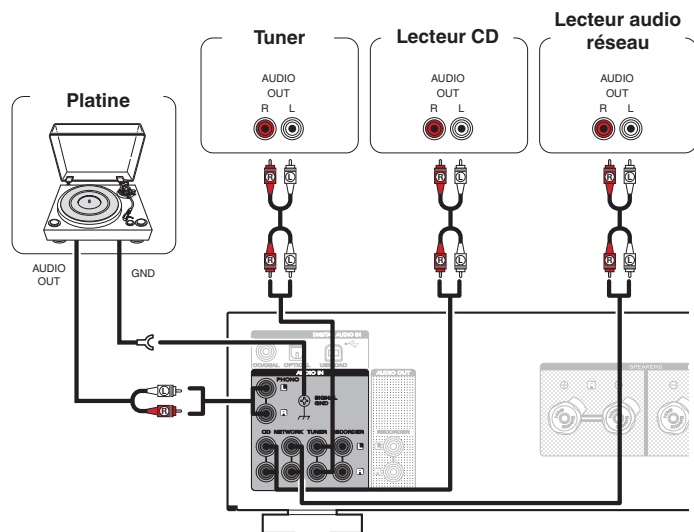




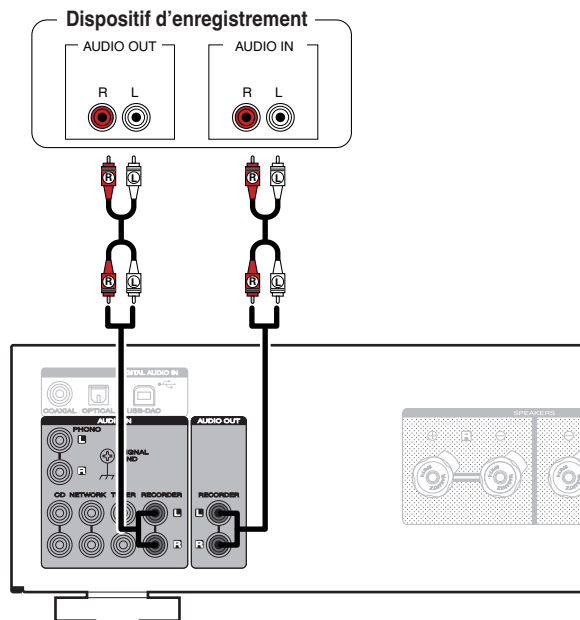
Vous pouvez connecter des platines, des tuners, des lecteurs CD et des lecteurs audio réseau à cet appareil.

Cet appareil est compatible avec les platines équipées d'une cellule phono avec aimant tournant. Si vous le connectez à une platine dotée d'une cellule MC à faible sortie, utilisez un amplificateur de tête MC ou un transformateur survolteur du commerce.

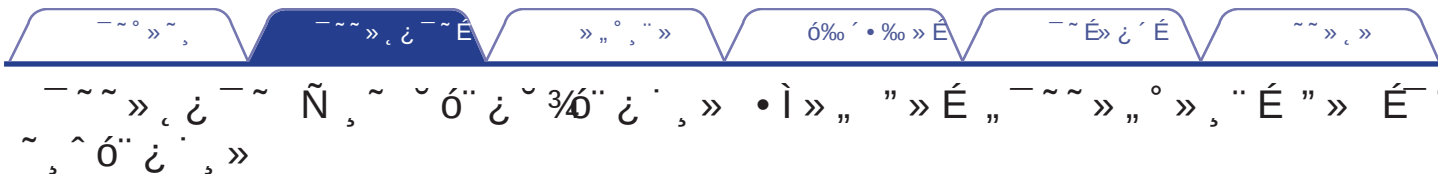
Un bourdonnement provenant des enceintes peut se produire lorsque vous sélectionnez la source d'entrée "PHONO" sur cet appareil et que vous augmentez accidentellement le volume sans connecter la platine.



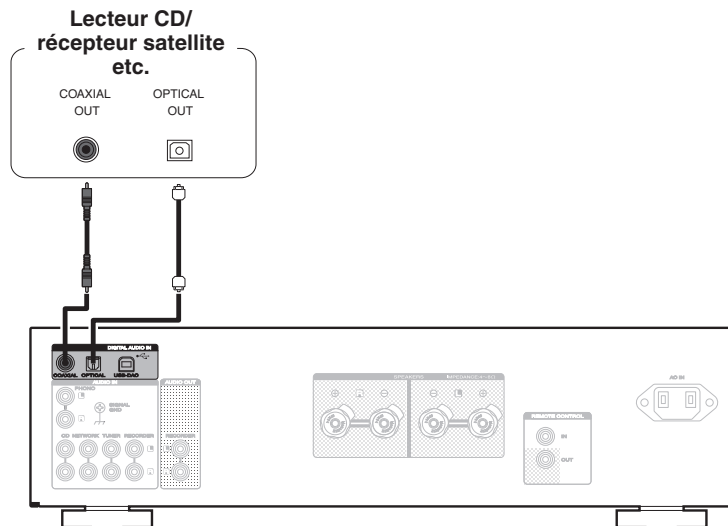
La borne de terre (SIGNAL GND) de cet appareil n'est pas dédiée à des fins de mise à la terre pour la sécurité. Si cette borne est connectée lorsqu'il y a beaucoup de bruit, le bruit peut être réduit. Veuillez noter que, selon la platine, connecter la ligne de terre peut avoir l'effet inverse en augmentant le bruit. Auquel cas, il n'est pas nécessaire de connecter la ligne de terre.



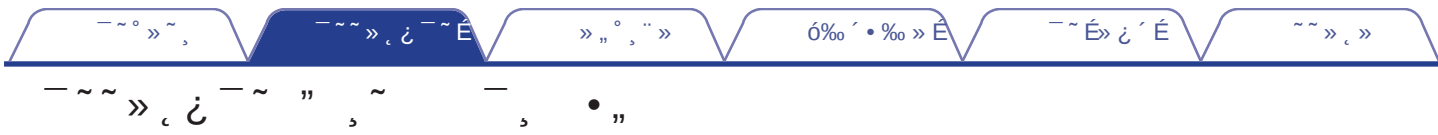
Ne jamais insérer la fiche de court-circuitage dans les connecteurs de sortie audio (AUDIO OUT RECORDER). Vous risqueriez de provoquer des dommages.



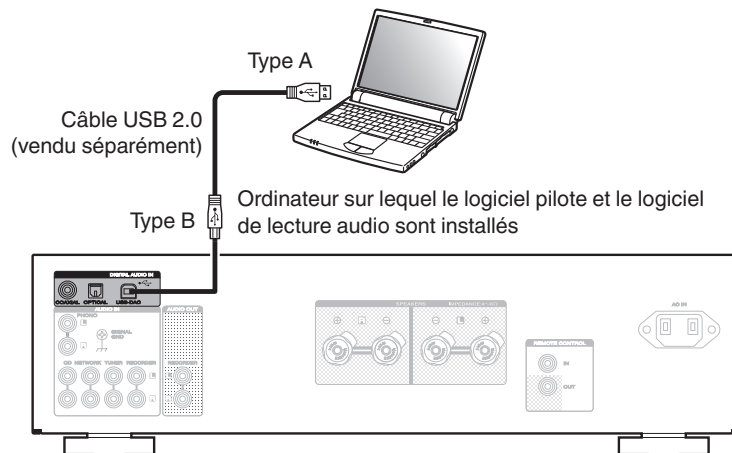
Utiliser cette connexion pour entrer les signaux audio numériques à cet appareil, et convertir les signaux de la lecture avec le convertisseur N/A de cet appareil. ([p. 30](#))



- Les signaux PCM linéaires avec une fréquence d'échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, ou 192 kHz peuvent être transmis à cet appareil.
- Ne transmettez pas de signaux non PCM, tels que DTS et AAC. Ceci entraîne du bruit et pourrait endommager les enceintes.

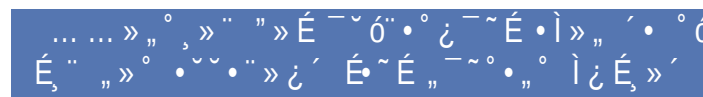
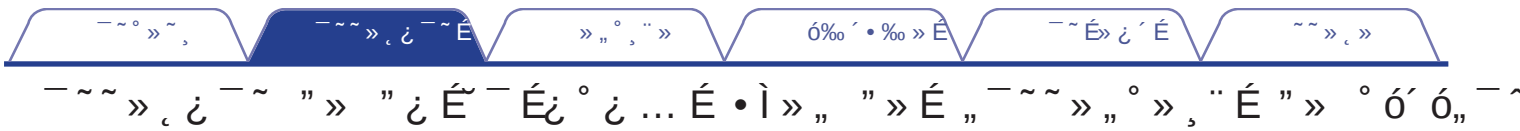


En connectant un ordinateur au port USB-DAC sur le panneau arrière de cet appareil à l'aide d'un câble de connexion USB disponible dans le commerce, cet appareil peut être utilisé comme un convertisseur N/A. ([p. 30](#))

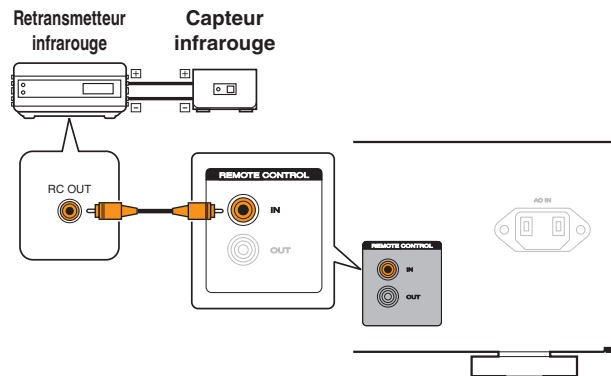


- Installez le logiciel de pilote approprié sur l'ordinateur pour permettre la communication entre l'ordinateur et son unité afin de lire le son de haute qualité de la source audio (signal DSD ou signal 192 kHz/24 bit PCM) disponible sur Internet. ([p. 30](#))
- Télécharger le pilote logiciel depuis le site Web de la page PM7005 Marantz.

Utilisez un câble de 3 m maximum pour connecter l'ordinateur.

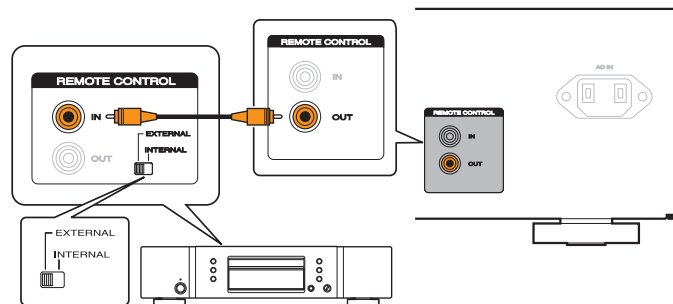


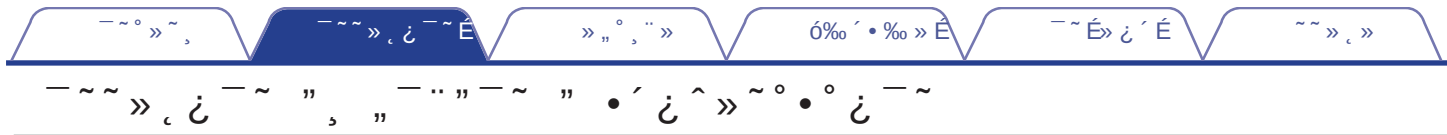
Vous pouvez connecter un récepteur IR externe aux connecteurs de la REMOTE CONTROL pour effectuer des opérations sur cet appareil avec la télécommande fournie sans contact visuel. Cela peut être nécessaire si l'appareil est caché dans un placard ou dans un coin, de sorte que vous ne pouvez pas pointer directement la télécommande vers l'appareil.



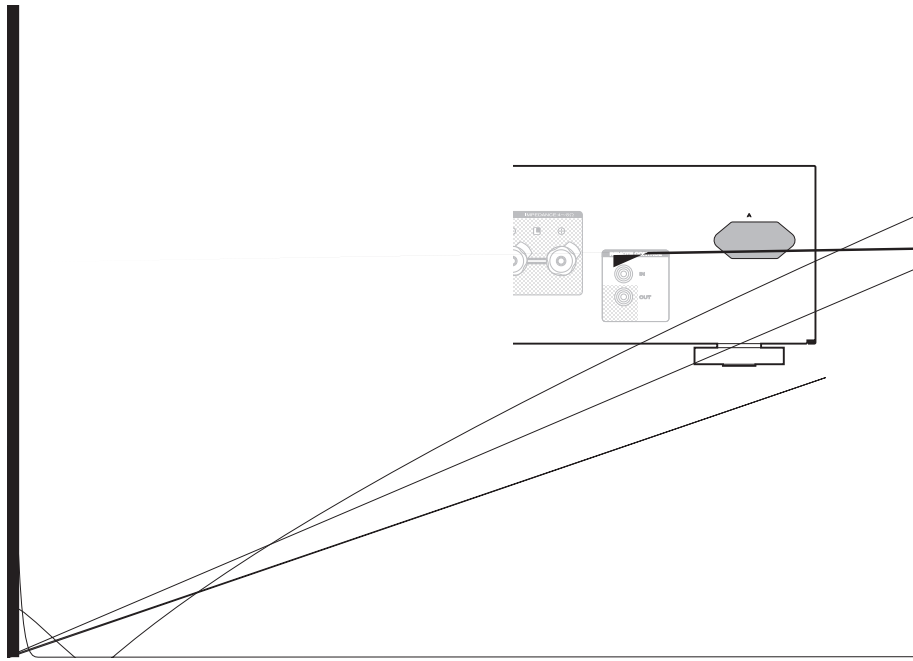
Vous pouvez transmettre les signaux de la télécommande en connectant simplement un dispositif audio Marantz aux connecteurs IN/OUT de la REMOTE CONTROL à l'aide du câble de connexion à distance fourni avec l'appareil.

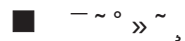
Réglez le commutateur de la télécommande situé sur le panneau arrière de l'élément audio connecté sur "EXTERNAL" pour utiliser cette fonctionnalité.





Attendez jusqu'à ce que toutes les connexions aient été effectuées avant de connecter le cordon d'alimentation.





Mise sous tension	27
Allumer la sortie des enceintes	28
Sélection de la source d'entrée	28
Réglage du volume	28
Coupure temporaire du son	28
Réglage de la tonalité	28
Lecture de CD	29
Connexion et lecture depuis un ordinateur (USB-DAC)	30
Connecter et lancer la lecture à partir d'un dispositif numérique (Coaxial/Optique)	37
Enregistrement	37



Vous pouvez profiter d'une lecture audio haute qualité du convertisseur N/A intégré à cet appareil en transmettant les signaux PCM ou les fichiers musicaux à signaux DSD sur cet appareil à partir d'un ordinateur via une connexion USB.

- Avant de connecter cet appareil à votre ordinateur via USB, installez le pilote logiciel dans votre ordinateur.
- Les pilotes ne doivent pas être installés pour les systèmes d'exploitation Mac.
- De même, vous pouvez utiliser n'importe quel logiciel de lecture disponible dans le commerce ou téléchargeable que vous aimez pour lire des fichiers sur votre ordinateur..

- 
- Le logiciel pilote ne peut pas être installé correctement si votre ordinateur est connecté à l'appareil via un câble USB.
 - Si l'appareil et votre ordinateur sont connectés par un câble USB et que l'ordinateur est sous tension avant l'installation, déconnectez le câble USB et redémarrez l'ordinateur.

- 
- Windows® Vista, Windows 7 ou Windows 8
 - Mac OS X 10.6.3 ou ultérieur
 - USB 2.0 : USB plein vitesse/USB Audio classe Ver.2.0

- DSD est une marque commerciale.
 - Microsoft, Windows Vista, Windows 7 et Windows 8 sont des marques de commerce ou des marques de Microsoft Corporation, déposées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
 - Apple, Macintosh et Mac OS sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

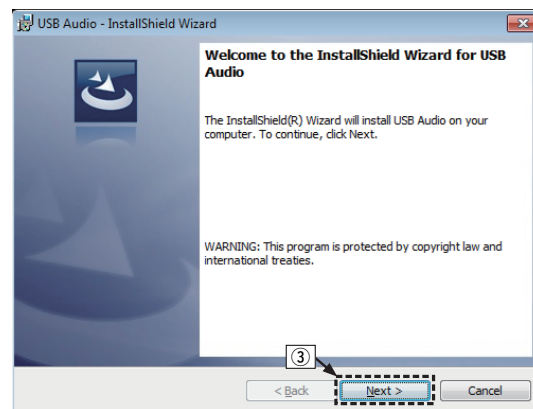


» ~ É • ' ' » — ' » ~ ¿ ' ° »

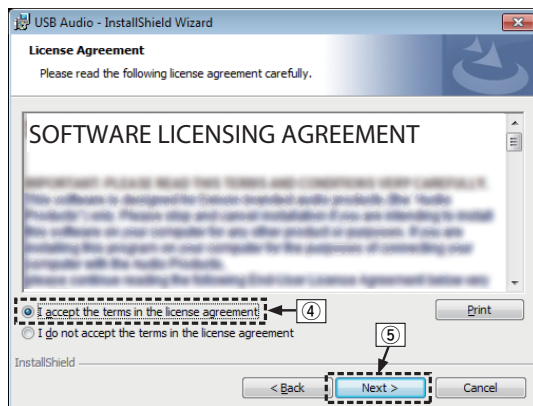
- ① Sélectionnez la langue à utiliser pour l'installation.
- ② Cliquez sur "OK".



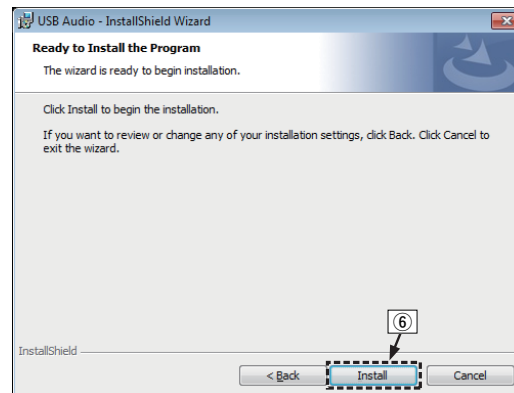
- ③ Le menu assistant s'affiche. Cliquez sur "Next".



- ④ Lisez l'accord de licence de logiciel, puis cliquez sur "I accept the terms in the license agreement".
- ⑤ Cliquez sur "Next".

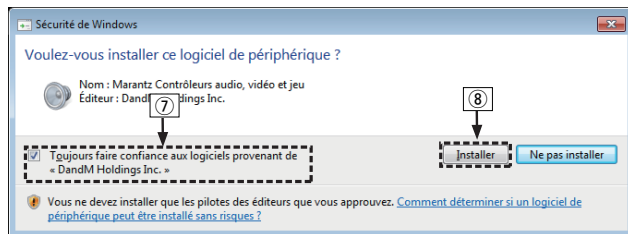


- ⑥ Cliquez sur "Install" dans la boîte de dialogue de démarrage d'installation.
- L'installation commence. N'effectuez aucune opération sur l'ordinateur tant que l'installation n'est pas terminée.

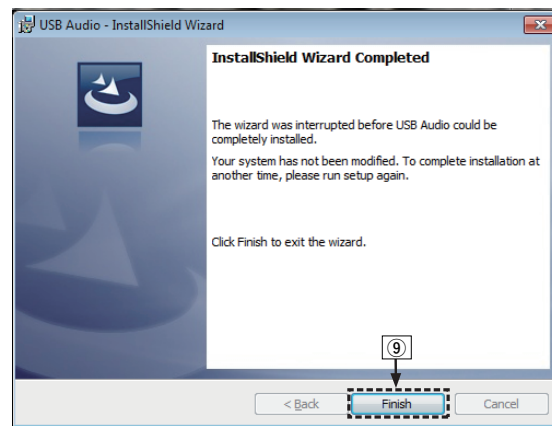


⑦ Dans la boîte de dialogue de sécurité Windows, sélectionnez "Toujours faire confiance aux logiciels provenant de « DandM Holdings Inc. »".

⑧ Cliquez sur "Installer".



⑨ Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur "Finish".



• Pour plus de détails sur les connexions, voir "Connexion d'un PC ou Mac" (p. 23).

%

~ , ~ » — É °

- Lorsque l'appareil est mis sous tension, l'ordinateur trouve automatiquement l'appareil et s'y connecte.

3/4

~ , ~ » — É ° ' • ° — , 3/4 » » É Ó » » ° É ~ » » ' • É , » » » ~ ° Ó » Ñ j

¿

Ó ¿ ... ¿ „ • ° ¿ ~ ~ „ , ~ ¿ ' ° » ¿ ~ É ° • ' ' Ó

- 1 Cliquez sur la touche “Démarrer” et cliquez sur “Panneau de configuration” sur l'ordinateur.
 - La liste des réglages du panneau de configuration s'affiche.
- 2 Cliquez sur l'icône “Son”.
 - La fenêtre du menu Son s'affiche.
- 3 Vérifiez qu'il y a une coche à côté de “Périphérique par défaut” sous “l'interface audio numérique” de l'onglet “Lecture”.
 - Lorsqu'il y a une coche pour un périphérique différent, cliquez sur “Marantz USB Audio” et “Par défaut”.

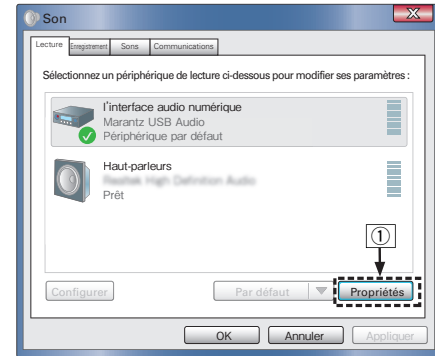
À

Ó ¿ ... ¿ „ • ° ¿ ~ ~ „ ' • É ~ ° ¿ » • , „ ¿ ~

Émet un signal TEST à partir du PC et vérifie la sortie audio à partir de la fonction USB-DAC.

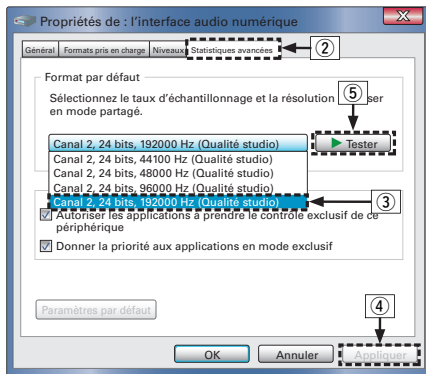
- 1 Sélectionnez “l'interface audio numérique” et cliquez sur “Propriétés”.

- La fenêtre de propriétés de l'interface audio numérique s'affiche.



- ② Cliquez sur l'onglet "Statistiques avancées".
- ③ Sélectionnez le taux d'échantillonnage et le débit à appliquer au convertisseur N/A.
 - Il est recommandé que "Canal 2, 24 bits, 192000 Hz (Qualité studio)" soit sélectionné.
- ④ Cliquez sur "Appliquer".
- ⑤ Cliquez sur "Tester".
 - Vérifiez que l'audio de cet appareil est émis par l'ordinateur.

- Le pilote adéquat doit être installé sur le PC avant que cet appareil ne soit connecté au PC. Le fonctionnement ne peut se produire correctement si elle est connectée au PC avant que le pilote adéquat ne soit installé.
- Le fonctionnement peut échouer pour certains matériels d'ordinateurs et configurations du logiciel.



Il vous faut d'abord installer le logiciel de lecture souhaité sur l'ordinateur.

Utilisez le port USB-DAC du panneau arrière pour connecter cet appareil à un ordinateur.

Pour la procédure de connexion, reportez-vous à la section "Connexion d'un PC ou Mac" ([p. 23](#)).

L' "USB-DAC" indicateur d'entrée s'allume.

Le témoin d'entrée USB-DAC clignote si l'appareil ne peut pas détecter la fréquence d'échantillonnage du signal d'entrée.

Voir "Convertisseur N/A" ([p. 47](#)).

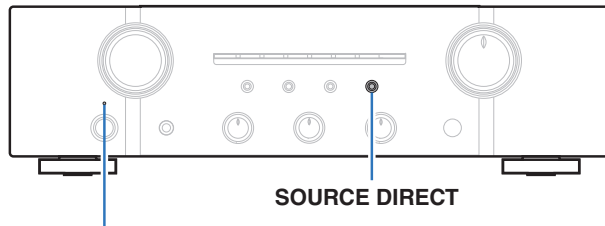
- Effectuez les opérations du type lecture et pause sur l'ordinateur. Actuellement, vous ne pouvez pas effectuer des opérations avec les boutons de cet appareil ou de la télécommande.
- Vous pouvez également contrôler le volume et l'égaliseur sur l'ordinateur. Profitez de la musique au volume souhaité.
- Lorsque cet appareil fonctionne en tant qu'un convertisseur D/A, le son n'est pas transmis des enceintes de l'ordinateur.
- Si l'ordinateur est déconnecté de cet appareil pendant que le logiciel de lecture de musique s'exécute, le logiciel de lecture de musique peut se figer. Quittez toujours le logiciel de lecture avant de déconnecter l'ordinateur.
- Lorsqu'une anomalie se produit sur l'ordinateur, déconnectez le câble USB et redémarrez l'ordinateur.
- Utilisez un câble de 3 m maximum pour connecter l'ordinateur.



$$\frac{O}{\%} \cdot \% \gg " ^{-} \gg " \gg \grave{\text{I}} \gg \acute{\text{C}} \gg \bullet ^{-^{\circ}} \bullet \acute{\text{C}} \gg$$

Vous pouvez régler l'appareil pour passer automatiquement en mode veille si l'appareil n'est pas utilisé pendant 30 minutes lorsqu'il n'y a pas d'entrée audio (mode de mise en veille automatique).

Le mode de veille automatique est réglé par défaut.



Témoin d'alimentation

ÓÉ. „ ç Ì • ° ç ~ ~ ” , ^ ~ ” » » ç ´ ´ »

» ~ ... ~ » Ó » ~ ~ " . ~ » É » ... É » ~ ~ » É ~ , " " ÓÉ
' » ^ - » » » Ì » Ç ' » • . ° - ^ . Ç »

Le témoin d'alimentation clignote une fois.

„ $\circ$ $\dot{\epsilon}$ $\dot{\iota}$ $\bullet$ $\circ$ $\dot{\epsilon}$ $\sim$ $\sim$ $\wedge$ $\sim$ $\sim$ $\gg$ $\gg$ $\dot{\epsilon}$ $\dot{\iota}$ $\dot{\iota}$ $\gg$ $\bullet$

»...» — »° ^ . ¿ ~ ° » ~ » — ' . ° - , 3/4
» ~ ... ~ " Ó » ~ " ~ ° ~ ' É " » ... É ~ " ~ » É ~ , " • °
^ - " » " Ì » ¿ ' » • ° - ^ • ° ¿ »

Le témoin d'alimentation clignote trois fois.

~ ° » ~ ,

~ ~ É » ~ É

Je souhaite régler moi-même la tonalité	40
Je souhaite que le son soit fidèle au son d'origine	40
Je souhaite faire fonctionner un lecteur de CD Marantz ou un lecteur audio réseau à l'aide de la télécommande de cet appareil	40
Je souhaite profiter d'un son de meilleure qualité depuis la source d'entrée analogique	40

ó ~ ~ É ° • % » " » É ~ • ~ ~ » É	
L'alimentation ne se met pas sous/hors tension	42
Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande	43
Aucun son n'est émis	44
L'audio souhaité n'est pas émis	44
Le son est interrompu ou on entend des bruits	45
Les fichiers PC ou Mac ne peuvent pas être lus	46

~ ° » ~ ,

~ ~ » , ^ ~ É

» „ ° , „ »

ó% ° ´ • % » É

~ ~ É » , ´ É

~ ~ » , »

~ ~ É » , ´ É

» É , 3/4 ° » „ ó% ° ´ » „ ^ ~ , ^ ô » ´ • ° ~ • ´ ° ó

- Utilisez les boutons BASS, TREBLE et BALANCE pour régler le son comme vous le souhaitez. ([p. 28](#))

» É , 3/4 ° » ´ , » ´ » É ~ É ° ... ° „ ó ´ • , É ~ „ ~ ° „ ~ »

- Réglez en mode direct de la source. ([p. 29](#))

» É , 3/4 ° » ... • ° „ » ... ~ „ ° „ ~ ~ » „ , ~ ´ » „ » „ „ • „ ~ ° — , , ~ ´ » „ » „ , „ ° „ ~ ° É • , Ñ ´ • ° „ » „ » ´ • ° ó „ ^ •

- Changez le mode de fonctionnement de la télécommande. ([p. 13, 15](#))
- Reportez-vous également au manuel d'instructions du lecteur CD ou du lecteur audio réseau.

» É , 3/4 ° » ~ ~ ... ° „ » „ , ~ É ~ „ ^ » , ´ » „ » ´ , • ´ ° ó „ » ~ , ° É • É , „ » „ » ~ ° „ ó » • ~ • ´ ~ ° „ ° „ »

- Réglez le mode analogique. ([p. 29](#))

~°»~%~»	•,É»>~°,¿~	•%»
L'appareil n'est pas allumé.	• Vérifiez que la fiche d'alimentation est correctement introduite dans la prise murale.	<u>25</u>
L'appareil se met automatiquement hors tension.	• Le mode Veille auto est réglé. Le mode Veille auto met l'appareil en mode veille lorsqu'il n'est pas utilisé pendant environ 30 minutes. Pour désactiver la mise en veille automatique, appuyez sur la touche SOURCE DIRECT de l'appareil pendant plus de 5 secondes lorsque le mode de veille automatique est activé.	<u>38</u>
L'appareil se met hors tension et l'indicateur d'alimentation clignote en rouge toutes les 0,5 secondes environ.	• En raison de la hausse de température dans cet appareil, le circuit de protection fonctionne. Mettez l'appareil hors tension, patientez une heure environ jusqu'à ce qu'il ait suffisamment refroidi. Puis, mettez l'appareil à nouveau sous tension.	<u>47</u>
	• Veuillez réinstaller cet appareil dans un endroit bien ventilé.	
L'appareil se met hors tension et l'indicateur d'alimentation clignote en rouge toutes les 0,25 secondes environ.	• Vérifiez le branchement des enceintes. Le circuit de protection peut avoir été activé parce que les fils conducteurs du câble des enceintes ont été en contact les uns avec les autres ou un fil conducteur a été déconnecté de la borne et est entré en contact avec le panneau arrière de cet appareil. Après avoir débranché le cordon d'alimentation, réparez en retorsadant fermement le fil conducteur ou en remettant la borne en ordre, puis rebranchez le fil.	<u>18</u>
	• Baissez le volume et mettez l'appareil à nouveau sous tension.	<u>27</u>
Lors de la mise sous tension, le voyant d'alimentation clignote en rouge toutes les 0,25 secondes environ.	• Le circuit de l'amplificateur de cet appareil est défaillant. Coupez l'alimentation et contactez le conseiller Marantz avisé.	



• %» »	• , É» » , ° ¨ ~	• %» »
Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande.	• Les piles sont usées. Remplacez-les par des piles neuves. • Faites fonctionner la télécommande à une distance d'environ 7 m de cet appareil et à un angle de 30°. • Retirez tout obstacle se trouvant entre cet appareil et la télécommande. • Insérez les piles en respectant la polarité indiquée par les repères et . • Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé à une forte lumière (soleil, lampe fluorescente de type inverseur, etc.). Déplacez l'appareil afin que le capteur de télécommande ne soit plus exposé à une forte lumière. • Lorsque vous utilisez un dispositif vidéo 3D, la télécommande de cet appareil peut ne pas fonctionner en raison des communications infrarouges entre les appareils (telles que des lunettes et un téléviseur pour l'affichage 3D). Dans ce cas, ajustez la direction des appareils avec la fonction de communications 3D et leur distance pour vous assurer qu'ils n'affectent pas le fonctionnement de la télécommande de cet appareil.	<u>4</u> <u>4</u> <u>4</u>

■ , ° , ~ É ~ ~ » É ° ó ^ ~ É

~ ^ ~ ° % ^ »	• , É » ~ ' ° ~	• % ° »
Aucun son n'est transmis aux enceintes.	• Vérifiez les connexions de tous les appareils.	<u>17</u>
	• Insérez complètement les câbles de connexion.	
	• Vérifiez que les bornes d'entrée et les bornes de sortie ne sont pas inversement reliées.	
	• Vérifiez l'état des câbles.	
	• Vérifiez que les câbles des enceintes sont correctement connectés. Vérifiez que les fils conducteurs des câbles sont en contact avec la partie métallique des bornes des enceintes.	<u>18</u>
	• Serrez fermement les bornes d'enceintes. Vérifiez les bornes des enceintes pour un éventuel relâchement.	<u>18</u>
	• Vérifiez que la source d'entrée correcte est sélectionnée.	<u>28</u>
	• Ajustez le volume principal.	<u>28</u>
	• Annulez le mode sourdine.	<u>28</u>

■ • , ~ ~ É , ¾ ~ ° ó ~ » É ° ~ • É ó ^ ~ É

~ ^ ~ ° % ^ »	• , É » ~ ' ° ~	• % ° »
Aucun son n'est transmis à une enceinte spécifique.	• Vérifiez que les câbles des enceintes sont correctement connectés.	<u>18</u>
	• Réglez le bouton de commande BALANCE.	<u>28</u>
La gauche et la droite du son stéréo sont inversées.	• Vérifiez si les enceintes gauche et droite sont connectées aux bornes d'enceinte correctes.	<u>18</u>

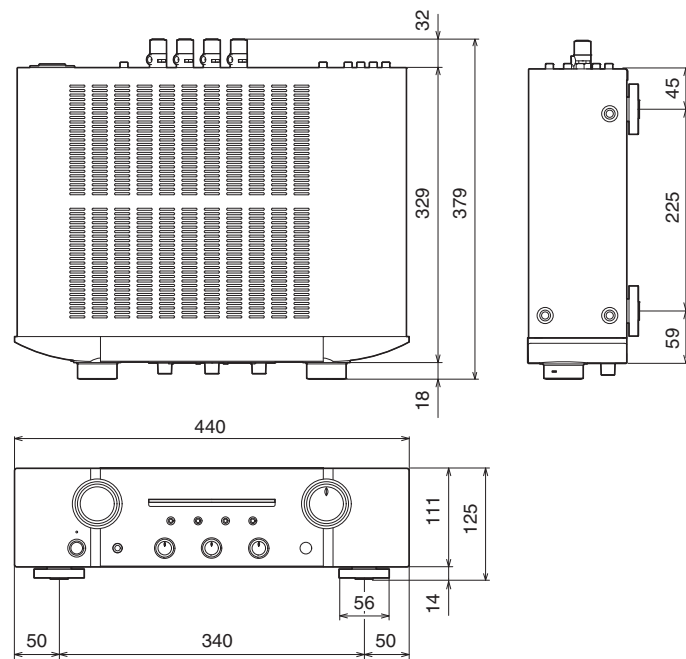
■ » É ... ¿ „ ¾ » “ É — , • „ ~ » ~ » , Ì » ~ ° ~ • É ô ° ” » ´ , É

˘˘˘°%ˆ»	•, É» > —´, ° ¿ —~	• %» »
Le PC ou Mac ne peut pas reconnaître cet appareil.	• Vérifiez que le système d'exploitation de l'ordinateur ou du Mac est connecté à cet appareil.	<u>30</u>
	• Un pilote adapté doit être installé si vous utilisez un PC Windows.	<u>30</u>
L'indicateur d'entrée de usb-dac clignote.	• L'indicateur d'entrée de signaux USB-DAC clignote lorsque le son qui n'est pas pris en charge par cet appareil est connecté. Vérifier les paramètres de votre ordinateur ou du logiciel de lecture.	
	• Si l'ordinateur que vous utilisez est “Mac OS”, veuillez vérifier si le “USB High Speed Audio” est définie sous le format “192000.0 Hz” à l'aide du “Configuration audio et MIDI”.	



DSD (2 canaux)	2,8 MHz / 5,6 MHz	1 bits
PCM linéaire (2 canaux)	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192 kHz	16/24 bits

■ $\hat{c} \gg \tilde{E}_c$ (Unité : mm)



■ — ¿ " É , • • ` %

~ " » »	
BALANCE	28
BASS	28
Branchement enceintes	18
Câbles	17
Circuit de protection	47
Connexion d'un appareil audio numérique	22
Connexion d'un cordon d'alimentation	25
Connexion d'un dispositif d'enregistrement ...	21
Connexion d'un dispositif de lecture	20
Connexion d'un PC ou Mac	23
Connexion de la télécommande	24
Conseils	40
Convertisseur N/A	30
Coupure temporaire du son	28
Dépistage des pannes	41
Impédance des enceintes	47
Insertion des piles	4
Installer le pilote	30
Mode Veille auto	38
Réglage de la tonalité	28
Réglage du volume	28
Sélection de la source d'entrée	28
Source directe	29, 47
Télécommande	12
TREBLE	28
USB-DAC	30

www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz® is a registered trademark.

D&M Holdings Inc.
3520 10340 00AM